

Den Europæiske Unions Tidende

C 15



Dansk udgave

Meddelelser og oplysninger

55. årgang

18. januar 2012

<u>Informationsnummer</u>	Indhold	Side
II <i>Meddelelser</i>		
MEDDELELSER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER, KONTORER OG AGENTURER		
Europa-Kommissionen		
2012/C 15/01	Ingen indsigelse mod en anmeldt fusion (Sag COMP/M.6267 — Volkswagen/MAN) ⁽¹⁾	1
IV <i>Oplysninger</i>		
OPLYSNINGER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER, KONTORER OG AGENTURER		
Europa-Kommissionen		
2012/C 15/02	Euroens vekselkurs	2
OPLYSNINGER FRA MEDLEMSSTATERNE		
2012/C 15/03	Medlemsstaternes oplysninger om statsstøtte, der ydes i henhold til Kommissionens forordning (EF) nr. 1857/2006 om anvendelse af traktatens artikel 87 og 88 på statsstøtte til små og mellemstore virksomheder, der beskæftiger sig med produktion af landbrugsprodukter, og om ændring af forordning (EF) nr. 70/2001	3

DA

Pris:
3 EUR

(¹) EØS-relevant tekst

(Fortsættes på omslagets anden side)

<u>Informationsnummer</u>	Indhold (fortsat)	Side
2012/C 15/04	Glitnir hf — Meddelelse om supplerende punkter på dagsordenen for kreditormødet	5

V *Øvrige meddelelser*

ADMINISTRATIVE PROCEDURER

Rådet

2012/C 15/05	Åben indkaldelse — Europæisk samarbejde om videnskabelig og teknisk forskning (COST)	6
--------------	--	---

Europa-Kommissionen

2012/C 15/06	Indkaldelse af forslag i henhold til arbejdsprogrammet for særprogrammet »Mennesker« under det syvende EU-rammeprogram for forskning, teknologisk udvikling og demonstration	8
2012/C 15/07	Indkaldelse af forslag i henhold til arbejdsprogrammet for det syvende rammeprogram for forskning, teknologisk udvikling og demonstration	9

PROCEDURER VEDRØRENDE GENNEMFØRELSEN AF KONKURRENCEPOLITIKKEN

Europa-Kommissionen

2012/C 15/08	Anmeldelse af en planlagt fusion (Sag COMP/M.6474 — GE/Microsoft/JV) — Behandles eventuelt efter den forenklede procedure ⁽¹⁾	10
--------------	--	----



⁽¹⁾ EØS-relevant tekst

II

*(Meddelelser)*MEDDELELSER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER,
KONTORER OG AGENTURER

EUROPA-KOMMISSIONEN

Ingen indsigelse mod en anmeldt fusion**(Sag COMP/M.6267 — Volkswagen/MAN)****(EØS-relevant tekst)**

(2012/C 15/01)

Den 26. september 2011 besluttede Kommissionen ikke at gøre indsigelse mod ovennævnte anmeldte fusion og erklære den forenelig med fællesmarkedet. Beslutningen er truffet efter artikel 6, stk. 1, litra b), i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004. Beslutningens fulde ordlyd foreligger kun på engelsk og vil blive offentliggjort, efter at eventuelle forretningshemmeligheder er udeladt. Den vil kunne ses:

- under fusioner på Kommissionens websted for konkurrence (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette websted giver forskellige muligheder for at finde de konkrete fusionsbeslutninger, idet de er opstillet efter bl.a. virksomhedens navn, sagsnummer, dato og sektor
 - i elektronisk form på EUR-Lex-webstedet (<http://eur-lex.europa.eu/da/index.htm>) under dokumentnummer 32011M6267. EUR-Lex giver online-adgang til EU-retten.
-

IV

(Oplysninger)

OPLYSNINGER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER,
KONTORER OG AGENTURER

EUROPA-KOMMISSIONEN

Euroens vekselkurs ⁽¹⁾

17. januar 2012

(2012/C 15/02)

1 euro =

Valuta	Kurs	Valuta	Kurs		
USD	amerikanske dollar	1,2790	AUD	australske dollar	1,2279
JPY	japanske yen	98,20	CAD	canadiske dollar	1,2949
DKK	danske kroner	7,4353	HKD	hongkongske dollar	9,9328
GBP	pund sterling	0,83045	NZD	newzealandske dollar	1,5981
SEK	svenske kroner	8,8376	SGD	singaporeanske dollar	1,6413
CHF	schweiziske franc	1,2090	KRW	sydkoreanske won	1 462,15
ISK	islandske kroner		ZAR	sydafrikanske rand	10,2672
NOK	norske kroner	7,6635	CNY	kinesiske renminbi yuan	8,0814
BGN	bulgarske lev	1,9558	HRK	kroatiske kuna	7,5445
CZK	tjekkiske koruna	25,650	IDR	indonesiske rupiah	11 645,75
HUF	ungarske forint	310,93	MYR	malaysiske ringgit	3,9873
LTL	litauiske litas	3,4528	PHP	filippinske pesos	55,780
LVL	lettiske lats	0,7001	RUB	russiske rubler	40,2978
PLN	polske zloty	4,3697	THB	thailandske bath	40,669
RON	rumænske leu	4,3344	BRL	brasilianske real	2,2661
TRY	tyrkiske lira	2,3523	MXN	mexicanske pesos	17,2281
			INR	indiske rupee	64,7780

⁽¹⁾ Kilde: Referencekurs offentliggjort af Den Europæiske Centralbank.

OPLYSNINGER FRA MEDLEMSSTATERNE

Medlemsstaternes oplysninger om statsstøtte, der ydes i henhold til Kommissionens forordning (EF) nr. 1857/2006 om anvendelse af traktatens artikel 87 og 88 på statsstøtte til små og mellemstore virksomheder, der beskæftiger sig med produktion af landbrugsprodukter, og om ændring af forordning (EF) nr. 70/2001

(2012/C 15/03)

Støtte nr.: SA.33898 (11/XA)

Medlemsstat: Italien

Region: Friuli-Venezia Giulia

Støtteordningens betegnelse eller navnet på den virksomhed, der modtager individuel støtte: Regolamento recante criteri e modalità per l'attuazione degli interventi a favore dell'innovazione per investimenti nel settore della produzione primaria di prodotti agricoli.

Retsgrundlag:

Legge regionale 10 novembre 2005, n. 26 (Disciplina generale in materia di innovazione, ricerca scientifica e sviluppo tecnologico) — articolo 17.

DGR n. 1971 del 21 ottobre 2011 di approvazione del regolamento recante criteri e modalità per l'attuazione degli interventi a favore dell'innovazione per investimenti nel settore della produzione primaria di prodotti agricoli.

Forventede årlige udgifter til ordningen eller det samlede individuelle støttebeløb: Ordningens planlagte samlede årlige budget: 0,80 EUR (mio.)

Maksimal støtteintensitet: 60 %

Gennemførelsesdato: —

Ordningens eller det individuelle støtteprojekts varighed: 10. januar 2012-31. december 2013

Målet med støtten: Investeringer i landbrugsbedrifter (art. 4 i forordning (EF) nr. 1857/2006)

Berørt(e) sektor(er): Plante- og husdyravl, jagt og serviceydelser i forbindelse hermed

Den støttetildelende myndigheds navn og adresse:

Direzione centrale risorse rurali, agroalimentari e forestali
Servizio investimenti aziendali e sviluppo agricolo
Via Sabbadini 31
33100 Udine UD
ITALIA

Websted:

http://www.regione.fvg.it/asp/delibereInternet/asp/intemet/layout2008_2.asp?pag=1&num=1971&tx_dataDel=&key=&uf=&btnCerca=vai

Andre oplysninger: —

Støtte nr.: SA.34103 (11/XA)

Medlemsstat: Det Forenede Kongerige

Region: Scotland

Støtteordningens betegnelse eller navnet på den virksomhed, der modtager individuel støtte: Dothistroma Needle Blight Support Scheme (Scotland)

Retsgrundlag: Forestry Act 1979 1(1)

Forventede årlige udgifter til ordningen eller det samlede individuelle støttebeløb:

Samlet ad hoc-støttebeløb til virksomheden: 0 GBP (mio.)

Ordningens planlagte samlede årlige budget: 0,70 GBP (mio.)

Maksimal støtteintensitet: 100 %

Gennemførelsesdato: —

Ordningens eller det individuelle støtteprojekts varighed: 11. januar 2012-31. december 2013

Målet med støtten: Plantesygdomme-skadedyrsangreb (art. 10 i forordning (EF) nr. 1857/2006)

Berørt(e) sektor(er): Landbrug, jagt, skovbrug og fiskeri

Den støttetildelende myndigheds navn og adresse:

Forestry Commission Scotland
Silvan House
231 Corstorphine Road
Edinburgh
EH12 6AN
UNITED KINGDOM

Websted:

<http://www.forestry.gov.uk/forestry/INFD-8PLEY5>

Andre oplysninger: —

Støtte nr.: SA.34114 (11/XA)

Medlemsstat: Frankrig

Region: Bouches-du-Rhône

Støtteordningens betegnelse eller navnet på den virksomhed, der modtager individuel støtte: Aide relative aux pertes dues aux pluies excessives et aux orages de grêle des 28, 29 avril et du 2 au 5 juin 2011.

Retsgrundlag:

— Arrêté préfectoral du 3 octobre 2011 portant déclaration de sinistre suite aux excès de pluies et aux orages de grêle des 28, 29 avril 2011 et du 2 au 5 juin 2011.

— Délibération du Conseil général des Bouches-du-Rhône.

Forventede årlige udgifter til ordningen eller det samlede individuelle støttebeløb:

Samlet ad hoc-støttebeløb til virksomheden: 0,60 EUR (mio.)

Ordningens planlagte samlede årlige budget: 0,60 EUR (mio.)

Maksimal støtteintensitet: 80 %

Gennemførelsesdato: —

Ordningens eller det individuelle støtteprojekts varighed:
Indtil 31. december 2012

Målet med støtten: Ugunstige vejrforhold (art. 11 i forordning (EF) nr. 1857/2006)

Berørt(e) sektor(er): Plante- og husdyravl, jagt og serviceydelser i forbindelse hermed

Den støttetildelende myndigheds navn og adresse:

Monsieur le Président du Conseil général des Bouches-du-Rhône
Direction de l'agriculture et du tourisme
Hôtel du Département
52 avenue de Saint-Just
13256 Marseille Cedex 20
FRANCE

Websted:

<http://www.cg13.fr/amenagement-du-territoire/agriculture/aides-agricoles/>

Andre oplysninger: —

Glitnir hf — Meddelelse om supplerende punkter på dagsordenen for kreditormødet

(2012/C 15/04)

Der er indkaldt til møde for kreditorer i Glitnir hf., registreringsnr. 550500-3530, Sóltún 26, Reykjavík, Island, tirsdag den 31. januar 2012, kl. 10 på Grand Hótel Reykjavík, Sigtúni 38, Reykjavík, Island. Dette kreditormøde blev berammet på det forrige møde for kreditorer i Glitnir hf., der blev holdt den 31. august 2011.

Ud over den almindelige dagsorden for mødet den 31. januar 2012 vil man på kreditormødet behandle et forslag om udlodning til prioriterede kreditorer i forbindelse med likvidationsproceduren af Glitnir hf. En skrivelse med oplysninger om forslaget vil blive fremsendt til samtlige kreditorer. Yderligere oplysninger om den foreslåede udlodning er blevet lagt ud på den side, der er forbeholdt kreditorer, på Glitnirs websted <http://www.glitnirbank.com>

Gøres der ikke indsigelse imod den foreslåede udlodning til prioriterede kreditorer, inden ovennævnte møde den 31. januar 2012 hæves, kan de prioriterede kreditorer forvente, at der foretages udlodning i overensstemmelse med dette forslag senest den 29. februar 2012. Betalingerne vil udgøre den endelige betaling til de pågældende kreditorer, uanset om betalingen foretages direkte til kreditor eller til deponeringskonti.

I henhold til artikel 128, stk. 2, i Islands konkurslov nr. 21/1991, mister kreditor retten til at gøre indsigelse imod den foreslåede udlodning, hvis der ikke gøres indsigelse, inden ovennævnte møde hæves. Gøres der ikke indsigelse imod forslaget senest på dette tidspunkt, betragtes den foreslåede udlodning som endeligt vedtaget.

Alle kreditorer med fordringer over for Glitnir hf. har ret til at deltage i mødet. Yderligere oplysninger findes på Glitnir's websted <http://www.glitnirbank.com>

På vegne af likvidationsrådet for Glitnir hf
Steinunn GUÐBJARTSDÓTTIR, højesteretssagfører
Páll EIRÍKSSON, advokat med møderet for underretten

V

(Øvrige meddelelser)

ADMINISTRATIVE PROCEDURER

RÅDET

ÅBEN INDKALDELSE

Europæisk samarbejde om videnskabelig og teknisk forskning (COST)

(2012/C 15/05)

COST bringer forskere og eksperter i forskellige lande, som arbejder med specifikke emner, sammen. COST finansierer IKKE selve forskningen, men støtter netværksaktiviteter såsom møder, konferencer, kortvarig videnskabelig udveksling og opsøgende aktiviteter. I øjeblikket modtager omkring 250 videnskabelige netværk (aktioner) støtte.

COST indkalder forslag til aktioner, der bidrager til Europas videnskabelige, teknologiske, økonomiske, kulturelle eller samfundsmæssige udvikling. Forslag, der fungerer som forløbere for andre europæiske programmer og/eller forelægges af nyuddannede forskere, er særligt velkomne.

Det er afgørende for opbygningen af det europæiske forskningsrum (EFR), at der udvikles stærkere forbindelser mellem europæiske forskere. COST stimulerer nye, innovative, tværfaglige og brede forskningsnetværk i Europa. Forskerhold gennemfører COSTaktiviteter for at styrke grundlaget for opbygning af videnskabelig ekspertise i Europa.

COST er inddelt i ni brede områder (biomedicin og molekylær biovidenskab; kemi og molekylær videnskab og teknologi; Earth System Science og miljøstyring; fødevarer og landbrug; skove og produkter og tjenesteydelser i forbindelse hermed; individer, samfund, kulturer og sundhed; informations- og kommunikationsteknologier; materialer, fysik og nanovidenkab; transport og byudvikling). Nærmere oplysninger om, hvad hvert område skal dække, findes på <http://www.cost.eu>

Ansøgere bedes angive, hvilket område deres emne falder ind under. Tværfaglige forslag, der ikke umiddelbart falder ind under et enkelt område, modtages dog særdeles gerne og vil blive vurderet separat.

Forslagene bør inddrage forskere fra mindst fem COSTlande. Der kan forventes finansiel støtte til aktioner i 19 deltagende lande på ca. 130 000 EUR p.a., normalt i fire år, forudsat at der er budgetmidler til rådighed.

Forslagene vurderes i to trin. *Foreløbige forslag* (højest 1 500 ord/3 sider), som skal indgives ved hjælp af onlinemodellen på <http://www.cost.eu/opencall>, skal indeholde en kort oversigt over forslaget og dets tilsigtede resultater. Forslag, der ikke opfylder COSTs støttekriterier (f.eks. anmodninger om forskningsfinansiering), udelukkes. Støtteberettigede forslag vurderes af de relevante områdeudvalg i overensstemmelse med de kriterier, der er offentliggjort på <http://www.cost.eu>. Ansøgere, der har indgivet foreløbige forslag, som er blevet udvalgt, vil blive anmodet om at forelægge et fuldstændigt forslag. Fuldstændige forslag underkastes peerevaluering i overensstemmelse med vurderingskriterierne på <http://www.cost.eu/opencall>. Afgørelsen træffes sædvanligvis i løbet af seks måneder fra indkaldelsesdatoen, og aktionerne forventes herefter iværksat inden for tre måneder.

Indkaldelsesdatoen for foreløbige forslag er **den 30. marts 2012 kl. 17.00 Bruxelles tid**. Omkring 80 fuldstændige forslag vil blive indkaldt med henblik på den endelige udvælgelse af ca. 35 nye aktioner, forudsat at der er budgetmidler til rådighed. Fuldstændige forslag vil blive indkaldt den 18. maj 2012 med indgivelsesfrist den 27. juli 2012, og afgørelserne forventes truffet i november 2012. Næste indkaldelsesdato forventes at blive den 28. september 2012.

Ansøgere, der ønsker det, kan kontakte deres nationale COSTkoordinator for at få oplysninger og vejledning — se <http://www.cost.eu/cnc>

Forslag skal indgives online til COSTkontorets websted.

COST modtager finansiel støtte til sine koordineringsaktiviteter fra EU's FTU-rammeprogram. COSTkontoret, der er oprettet af European Science Foundation (ESF), som er ansvarlig for gennemførelsen af COST, varetager og forvalter de administrative, videnskabelige og tekniske sekretariatsopgaver i forbindelse med COST, dets områdeudvalg og dets aktioner.

EUROPA-KOMMISSIONEN

Indkaldelse af forslag i henhold til arbejdsprogrammet for særprogrammet »Mennesker« under det syvende EU-rammeprogram for forskning, teknologisk udvikling og demonstration

(2012/C 15/06)

Det meddeles, at der nu indkaldes forslag i henhold til arbejdsprogrammet for »Mennesker« under Det Europæiske Fællesskabs syvende rammeprogram for forskning, teknologisk udvikling og demonstration (2007-2013).

Der indkaldes forslag i forbindelse med EURAXESS-medlemmernes arbejde på tværs af landegrænserne for så vidt angår emner vedrørende innovation i EU. Indsendelsesfrist og budgetramme oplyses i selve indkaldelsen, der offentliggøres på CORDIS-webstedet.

Særprogrammet »Mennesker«:

Indkaldelsens nr.: FP7-PEOPLE-2012-EURAXESS-IU

Forslagsindkaldelsen henhører under det arbejdsprogram, Kommissionen vedtog ved afgørelse K(2011) 5033 af 19. juli 2011.

På webstedet <http://cordis.europa.eu/fp7/calls/> findes der nærmere oplysninger om indkaldelsen, arbejdsprogrammet og vejledning for ansøgere i indsendelse af forslag.

Indkaldelse af forslag i henhold til arbejdsprogrammet for det syvende rammeprogram for forskning, teknologisk udvikling og demonstration

(2012/C 15/07)

Der udsendes herved meddelelse om, at der nu indkaldes forslag i henhold til arbejdsprogrammet for Det Europæiske Fællesskabs syvende rammeprogram for forskning, teknologisk udvikling og demonstration (2007-2013).

Der ønskes forslag til indkaldelsen på følgende område under **særprogrammet Samarbejde: Informations- og kommunikationsteknologi: FP7-ICT-2011-9**.

Nærmere oplysninger om indkaldelsen med frist og budget findes i indkaldelsesteksten, som foreligger på webstedet Participant Portal website: <http://ec.europa.eu/research/participants/portal/page/cooperation#ict>

PROCEDURER VEDRØRENDE GENNEMFØRELSEN AF
KONKURRENCEPOLITIKKEN

EUROPA-KOMMISSIONEN

Anmeldelse af en planlagt fusion

(Sag COMP/M.6474 — GE/Microsoft/JV)

Behandles eventuelt efter den forenklede procedure

(EØS-relevant tekst)

(2012/C 15/08)

1. Den 11. januar 2012 modtog Kommissionen i overensstemmelse med artikel 4 i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ anmeldelse af en planlagt fusion, hvorved General Electric Company (»GE«, USA) og Microsoft Corporation (»Microsoft«, USA) gennem opkøb af aktier erhverver fælles kontrol over et nystiftet joint venture-selskab (»JV«, USA), jf. Fusionsforordningens artikel 3, stk. 1, litra b).

2. De deltagende virksomheder er aktive på følgende områder:

- GE: driver forskellige former for global virksomhed inden for energi, sundhedspleje, luftfart, transport, kapital og hjemme- og virksomhedsservice
- Microsoft: udformning, udvikling og levering af edb-software og tilhørende tjenesteydelser på verdensplan
- JV: etablering af en ekstensibel sundhedsoplysningsplatform til indsamling, behandling, analysering og overførsel af relevante medicinske data, som samtidigt stiller front-end-analyseredskaber til rådighed for læger.

3. Efter en foreløbig gennemgang af sagen finder Kommissionen, at den anmeldte fusion muligvis falder ind under EF-fusionsforordningen. Den har dog endnu ikke taget endelig stilling hertil. Det bemærkes, at denne sag eventuelt vil blive behandlet efter den forenklede procedure i overensstemmelse med Kommissionens meddelelse om en forenklet procedure til behandling af visse fusioner efter EF-fusionsforordningen ⁽²⁾.

4. Kommissionen opfordrer hermed alle interesserede til at fremsætte deres eventuelle bemærkninger til den planlagte fusion.

Bemærkningerne skal være Kommissionen i hænde senest ti dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse og kan med angivelse af sagsnummer COMP/M.6474 — GE/Microsoft/JV sendes til Kommissionen pr. fax (+32 22964301), pr. e-mail til COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu eller pr. brev til følgende adresse:

Europa-Kommissionen
Generaldirektoratet for Konkurrence
Registreringskontoret for Fusioner
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1 (»EF-Fusionsforordningen«).

⁽²⁾ EUT C 56 af 5.3.2005, s. 32 (»Meddelelsen om en forenklet procedure«).

ABONNEMENTSPRISER 2012 (ekskl. moms, inkl. normale forsendelsesomkostninger)

EU-Tidende, L- + C-udgaven, kun papirudgave	22 officielle EU-sprog	1 200 EUR pr. år
EU-Tidende, L- + C-udgaven, papirudgave + årlig dvd	22 officielle EU-sprog	1 310 EUR pr. år
EU-Tidende, L-udgaven, kun papirudgave	22 officielle EU-sprog	840 EUR pr. år
EU-Tidende, L- + C-udgaven, månedlig kumulativ dvd	22 officielle EU-sprog	100 EUR pr. år
Supplement til EUT (S-udgaven), udbud og offentlige kontrakter, dvd, 1 udgave pr. uge	Flersproget: 23 officielle EU-sprog	200 EUR pr. år
EU-Tidende, C-udgaven — udvælgelsesprøver	Sprog iht. udvælgelsesprøve(r)	50 EUR pr. år

Den Europæiske Unions Tidende, der udkommer på EU's officielle sprog, fås i abonnement i 22 sprogudgaver. EU-Tidende omfatter L-udgaven (retsforskrifter) og C-udgaven (meddelelser og oplysninger).

Der abonneres særskilt på hver sprogudgave.

I henhold til Rådets forordning (EF) nr. 920/2005, offentliggjort i EU-Tidende L 156 af 18. juni 2005, er Den Europæiske Unions institutioner midlertidigt fritaget for forpligtelsen til at udarbejde og offentliggøre alle retsakter på irsk. Irske udgaver af EU-Tidende vil derfor blive markedsført særskilt.

Abonnementet på supplementet til EU-Tidende (S-udgaven (udbud og offentlige kontrakter)) omfatter alle udgaver på de 23 officielle sprog på én dvd.

Abonnenter på *Den Europæiske Unions Tidende* kan uden ekstra omkostninger rekvirere eksemplarer af diverse bilag til EU-Tidende (C ... A-udgaver). Abonnenterne gøres opmærksom på udgivelsen af bilagene ved hjælp af »meddelelser til læserne« i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Salg og abonnementer

Betalingsabonnementer på diverse tidsskrifter, som f.eks. *Den Europæiske Unions Tidende*, kan købes gennem vore salgsganter. Listen over salgsganterne findes på internettet:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_da.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) giver direkte og gratis adgang til EU-retten. Via dette netsted kan man konsultere *Den Europæiske Unions Tidende*, og netstedet indeholder endvidere traktaterne, retsforskrifter, retspraksis og forberedende retsakter.

Yderligere oplysninger om Den Europæiske Union findes på: <http://europa.eu>



Den Europæiske Unions Publikationskontor
2985 Luxembourg
LUXEMBOURG

DA